NOVARA
CONSULTING GROUP

This document was translated from English by machine and may contain mistakes. The English original is at https://www.novaracg.com/2026/07/12/the-last-untapped-resource-exploiting-the-deaf-in-ai/.

Peb Qhov Khoom Siv Tsis Tau Siv Tas: Kev Siv Deaf Rau AI

Heather Grizzle · Lub Xya Hli 12, 2026

Deaf people are being asked to supply the data, validation and expertise behind sign language AI. Participation is not the same as power.

Cov Ntsiab Lus

1. Cov Neeg Ua Haujlwm Zais Cia Tom Qab Lub Cuab Yeej
2. Vim Li Cas Cov Ntaub Ntawv Lus Teg Muaj Nqis Tshwj Xeeb
3. Kev Lag Luam Ntawm Ib Qho Kev Muaj Nyiaj Txiag Uas Tsim Tsis Tau
4. Kev Koom Feem Tsis Yog Ib Yam Nrog Kev Muaj Hwj Chim
5. Cov Kev Tiv Thaiv Uas Tsis Muaj
6. Lo Lus Nug Uas Tseem Ceeb Tshaj Plaws

Ntau xyoo dhau los, cov neeg Deaf tau ntaus ib fab kev tsis sib haum uas feem coob hauv zej zog tsis tshua pom. Lawv tau ntaus rau kev lees paub tias cov lus teg yog cov lus tiag tiag. Lawv tau ntaus tawm tsam cov kev kawm ntawv uas tsis txhawb los yog txwv tsis pub siv lus teg. Lawv tau ntaus tawm tsam cov tswv haujlwm uas suav tias kev tau siv lus sib txuas lus yog qhov nyuaj tsis yog ib txoj cai. Lawv tau ntaus tawm tsam cov kev xav yuam kev uas suav tias kev lag ntseg zoo ib yam li kev ua tsis tau. Thoob plaws lub sijhawm ntawd, zej zog tau kho lus teg zoo li ib qho teeb meem uas yuav tsum daws tsis yog ib qho cuab yeej lus thiab kab lis kev cai uas tsim nyog tau tiv thaiv. Qhov txawv yog, tam sim no thaum cov tuam txhab thev naus laus zis tau tshawb pom qhov tsim txiaj hauv kev lag luam ntawm cov ntaub ntawv lus teg, kev sib tham tau hloov kiag li nruab hnub. Tib hom lus uas cov koom haum tau tso rau ib sab twb tau raug piav qhia tias yog ib yam khoom tsim nyog rau tiam tshiab ntawm cov kev tswj hwm khoos phis tawj (artificial intelligence).

Kev hloov pauv no tau tshwm sim sai heev kom coob leej neeg tseem tsis tau nres kom tshuaj xyuas nws cov nqe lus. Thoob plaws hauv kev lag luam thev naus laus zis, cov koom haum tau nrhiav cov neeg Deaf los saib cov yeeb yaj kiab, txheeb xyuas kev txhais lus, sau ntsiab lus rau cov piv txwv lus teg, sim cov kev tswj hwm paub, ntsuas cov khoos phis tawj tsim, thiab pab koom rau cov ntaub ntawv uas npaj los txhim kho kev ua haujlwm ntawm machine learning. Cov kev thov feem ntau tuaj nrog cov lus hais txog kev nkag mus tau, kev suav nrog, kev tsim tshiab, thiab kev koom tes hauv zej zog. Cov neeg koom feem ntau tau txais nqi rau lawv lub sijhawm, thiab coob leej ntseeg tiag tias lawv tab tom pab tsim cov cuab yeej uas yuav muaj txiaj ntsig rau tiam tom ntej ntawm cov neeg Deaf. Tsis muaj dab tsi yuam kev txog kev koom feem nws tus kheej. Qhov txhawj xeeb tshwm sim thaum kev koom feem raug cais tawm ntawm kev tswj hwm, kev muaj cai tswj, kev qhia meej, thiab kev lav phib xaub ntev.

Cov Neeg Ua Haujlwm Zais Cia Tom Qab Lub Cuab Yeej

Feem coob neeg xav tias artificial intelligence yog ib qho kev vam meej thev naus laus zis uas cov engineers tsim los ntawm kev zaum tom qab lub computer. Qhov tseeb yog nyuaj dua ntau. Cov kev tswj hwm artificial intelligence yuav tsum tau siv cov ntaub ntawv coob heev uas neeg tsim ua ntej lawv yuav ua tau txawm yog cov haujlwm yooj yim tshaj plaws. Txhua lub cuab yeej txheeb xyuas yuav tsum raug cob qhia. Txhua lub qauv yuav tsum raug ntsuas. Txhua qhov kev twv yuav tsum raug piv rau kev txiav txim ntawm neeg. Txhua qhov tshwm sim yuav tsum raug kho thaum nws yuam kev. Tom qab cov kev qhia tawm rau pej xeem txog artificial intelligence muaj ib pab neeg ua haujlwm loj zais cia uas lawv txoj haujlwm tsis tshua raug lees paub. Rau qhov ntawm cov thev naus laus zis lus teg, feem ntau ntawm cov neeg ua haujlwm ntawd yog cov neeg Deaf uas lawv kev txawj ntse hauv kev sib txuas lus muab lub hauv paus rau cov kev tswj hwm no tsim los.

Vim Li Cas Cov Ntaub Ntawv Lus Teg Muaj Nqis Tshwj Xeeb

Qhov ua rau cov ntaub ntawv lus teg muaj nqis tshwj xeeb yog vim nws muaj ntau dua li cov lus teg ib leeg xwb. Cov lus teg raug qhia tawm los ntawm kev sib koom ua ke ntawm kev txav tes, kev qhia ntsej muag, kev saib ntsia qhov muag, kev txav lub cev, kev sib txuas ntawm chaw nyob, sijhawm, thiab cov cim qhia gramma uas tsis yog siv tes. Lub ntsiab lus tsis nyob nkaus hauv txhais tes xwb. Lub ntsiab lus nyob thoob

plaws lub cev. Ib qho kev txav ntsej muag me me tuaj yeem hloov ib nqe lus mus ua ib lo lus nug. Ib qho kev hloov ntawm lub cev qhov chaw tuaj yeem hloov kev pom zoo. Ib qho kev hloov ntawm kev siv chaw nyob tuaj yeem hloov tag nrho ntsiab lus ntawm kev sib tham. Thaum cov koom haum sau cov ntaub ntawv lus teg, lawv tsis yog tsuas yog sau cov lus xwb. Lawv tab tom sau ib qho kev tswj hwm lus uas nyuaj uas tau loj hlob hauv zej zog Deaf thoob plaws ntau tiam neeg.

Kev Lag Luam Ntawm Ib Qho Kev Muaj Nyiaj Txiag Uas Tsim Tsis Tau

> Lub ntsiab lus tsis nyob nkaus hauv txhais tes xwb. Lub ntsiab lus nyob thoob plaws lub cev.

Cov nqe lus txog kev lag luam ntawm qhov tseeb no nyuaj yuav tsis quav ntsej. Raws li kev nqis peev artificial intelligence txuas ntxiv nthuav dav, cov ntaub ntawv (datasets) tau los ua ib qho khoom muaj nqis tshaj plaws hauv kev lag luam thev naus laus zis. Cov neeg nqis peev tshuaj xyuas tsis tu ncua seb cov tuam txhab puas muaj cov qhov chaw tshwj xeeb rau cov ntaub ntawv cob qhia. Cov kws tshawb fawb sib tw kom tau cov ntaub ntawv loj dua thiab sawv cev tau zoo dua. Cov koom haum pom tias qhov tsis txaus ntawm cov ntaub ntawv tuaj yeem los ua ib qho kev sib tw. Hauv qhov chaw no, cov ntaub ntawv lus teg sawv cev rau ib qho kev tshwj xeeb uas tsim tsis tau raws li kev suav loj. Nws yuav tsum los ntawm cov neeg siv lus teg tiag tiag. Nws yuav tsum los ntawm cov neeg siv lus tiag tiag. Nws yuav tsum los ntawm cov zej zog tiag tiag uas lawv txoj kev nyob tsis tuaj yeem luam tau los ntawm cov txheej txheem khoos phis tawj los yog tsim tau hauv ib lub chav kuaj.

Kev Koom Feem Tsis Yog Ib Yam Nrog Kev Muaj Hwj Chim

Xyoo dhau los, lub sijhawm ntawm kev nthuav dav thev naus laus zis sai tau tsim cov xwm txheej uas cov neeg tsim tsim txiaj tau txais txiaj ntsig tsawg dua li cov neeg tswj cov kev tsim khoom. Thaum lub caij kev tsim khoom loj, cov neeg ua haujlwm muab lawv txoj haujlwm thaum kev muaj cai tswj nce mus rau qhov chaw lwm tus. Thaum lub caij ntawm kev loj hlob ntawm social media, cov neeg siv tsim cov ntsiab lus thaum cov platform sau nyiaj txiag ntxiv. Niaj hnub no, kev lag luam artificial intelligence tab tom tsim cov lus nug zoo sib xws txog kev muaj cai tswj, kev koom

feem, thiab kev faib txiaj ntsig. Qhov teeb meem tsis yog seb cov neeg Deaf yuav tsum koom feem hauv cov project artificial intelligence lus teg los sis tsis koom. Qhov teeb meem yog seb kev koom feem nws ib leeg puas raug xav yuam kev ua kev muaj hwj chim. Kev muab ntaub ntawv rau ib qho kev tswj hwm tsis pub kiag tias muaj hwj chim tswj hwm seb qhov kev tswj hwm ntawd raug tswj, siv, muag, los yog nrhiav nyiaj li cas.

Cov Kev Tiv Thaiv Uas Tsis Muaj

Qhov tsis muaj cov kev tiv thaiv tag nrho ua rau cov lus nug no tseem ceeb dua qub. Tam sim no tsis muaj ib txoj kev tswj hwm uas sawv daws lees paub uas tswj hwm seb cov ntaub ntawv lus teg yuav tsum raug sau, tswj hwm, tso cai siv, khaws cia, hloov, los yog rov siv dua li cas. Tsis muaj ib txoj cai hauv kev lag luam tag nrho uas yuam kom cov neeg muag khoom qhia meej seb qhov kev koom feem yuav raug muab siv rau hauv cov khoom tshiab yav tom ntej li cas. Tsis muaj ib txoj kev txheeb xyuas uas sawv daws lees paub uas qhia seb ib lub cuab yeej artificial intelligence lus teg puas tau raug tshuaj xyuas los ntawm cov kws tshawb fawb lus uas ywj pheej. Cov neeg saib xyuas kev yuav khoom, tsev kawm ntawv qib siab, kev pab kho mob, cheeb tsam tsev kawm ntawv, thiab cov koom haum neeg xiam oob qhab feem ntau pom lawv tus kheej tab tom ntsuas cov thev naus laus zis tsis muaj kev qhia meej sib xws. Vim li ntawd, cov kev txiav txim siab uas cuam tshuam txog tag nrho cov zej zog feem ntau raug txiav txim hauv ib qho chaw uas tsis muaj tag nrho cov ntaub ntawv.

> **YAM UAS TSIS MUAJ**
>
> Tsis muaj ib txoj kev tswj hwm sib koom rau kev sau thiab rov siv dua, tsis muaj ib qho kev qhia meej rau cov neeg muag khoom, thiab tsis muaj ib txoj kev txheeb xyuas lus uas ywj pheej.

Lo Lus Nug Uas Tseem Ceeb Tshaj Plaws

Lo lus nug tseem ceeb tshaj plaws rau kev tshawb fawb no tsis yog seb artificial intelligence lus teg puas tsim tau. Nws tsim tau tiag tiag. Lo lus nug tseem ceeb dua yog seb cov kev tswj hwm uas tab tom tsim tam sim no puas raug tsim nyob rau hauv ib txoj kev uas hwm cov zej zog uas lawv cov lus ua rau cov kev tswj hwm no muaj tau. Kev vam meej thev naus laus zis thiab kev tswj hwm raws cai tsis yog ob yam sib tw.

Tiag tiag, kev tsim tshiab uas nyob mus ntev yuav tsum muaj ob yam. Yav tom ntej ntawm artificial intelligence lus teg yuav raug txiav txim los ntawm tsis yog qhov nyuaj ntawm nws cov algorithms tab sis yog los ntawm kev txaus siab ntawm cov koom haum los tsim ib qho kev lav phib xaub uas muaj ntsiab lus ua ntej pej xeem txoj kev ntseeg raug siv tag. Keeb kwm qhia tias cov zej zog yuav ua tsis ntseeg thaum lawv rov qab muab txiaj ntsig los tsis tau txais kev qhia meej, hwj chim, los yog kev tiv thaiv rov qab los. Cov zej zog Deaf muaj txhua yam laj thawj los nug seb kev lag luam tshiab no puas xav kawm los ntawm keeb kwm no los yog rov ua dua.

TIPS

Know something about a sign language AI system that the public should know? Send it to tips@novaracg.com. Every tip is read by me and kept confidential. If you work in the UK, writing to us is not by itself a protected disclosure under the Public Interest Disclosure Act 1998, so before you share employer information, check your options with Protect (protect-advice.org.uk), the free whistleblowing advice line.

SUPPORT NCG

NCG does this work without vendor money, so our findings stay ours. If it has been useful to you, you can support NCG's independent work here. NCG is a for-profit company, not a charity. Contributions are not tax-deductible and buy no service or influence.

Yuav Hais Qhov Chaw Li Cas

Grizzle, H. M. (2026, July 12). Peb Qhov Khoom Siv Tsis Tau Siv Tas: Kev Siv Deaf Rau AI. Novara Consulting Group. https://www.novaracg.com/hmn/2026/07/12/the-last-untapped-resource-exploiting-the-deaf-in-ai/